



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.23(Total No.974 )

Notice No.684-710

8 June 2020

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	88403	YUEHAI RAILWAY FERRY (SOUTHERN PORT &NORTHERN PORT)	1:10 000	2020年5月第10版	Scope of Chart (Northern Port) 20°11'12"N ~24°14'59"N 110°06'11"E ~110°09'00"E

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	88403	YUEHAI RAILWAY FERRY (SOUTHERN PORT &NORTHERN PORT)	1:10 000	2019年7月第9版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Huanghua Port	(706)
	Laizhou Gulf and Approaches	(684), (685), (686) (687), (688) (689), (690), (691), (692)
Yellow Sea	Qingdao Port	(693)
	Rizhao Port	(694)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(695)
	Zhoushan Islands	(707)
	Xiangshan Port and Approaches	(696)
	Taizhou Bay	(697)
	Songxia Port and Approaches	(698)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(708)
	Quanzhou Bay	(709)
	Xiamen Port and Approaches	(699), (710)
	Dongshan Bay	(700)
South China Sea	Zhujiangkou	(701), (702)
	Leizhou Peninsula	(703)
	Qiongzhou Strait	(704)
	Hainan Island	(705)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
24101		706
33001	686,688,689	
34001	692	
36002	694	
36122	693	
36123	693	
36124	693	
36134	693	
36135	693	
36144	694	
37001	694	
37101	694	
37111	694	
37112	694	
1302	684,685,687,690,691,692	
1304	684,685,686,687,688,689,691,692	
43001	695	
52174	696	
53132		707
53342	696	
54001	697	
54231	697	
54232	697	
62001	698	
62002	698	
62261	698	
62431	698	
62521	698	
62561	698	
63131		708
64211		709
64221		709
65112	699	
65131		710
65171	699	
66001	700	





## Notices to Mariners

### 684. Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

- Insert Pipeline, joining:
- (1) 38°22'07".7N, 120°06'55".9E
  - (2) 38°22'12".8N, 120°06'34".0E
  - (3) 38°22'36".9N, 120°06'13".0E
  - (4) 38°23'03".5N, 120°06'23".1E
  - (5) 38°23'27".2N, 120°06'40".0E

Note: Chinese Version Only.

Chart 1302[2020-414] 1304[2020-571]

Source Tianjin Navigation Notice 049/2008 & Yantai Navigation Notice 132/2020

### 685. Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

- Delete Pipeline, joining:
- (1) 38°21'39".6N, 120°05'36".6E
  - (2) 38°23'27".1N, 120°06'39".8E
- Insert Pipeline, joining:
- (3) position (1) above
  - (4) 38°22'39".3N, 120°05'48".7E
  - (5) 38°23'03".5N, 120°05'56".9E
  - (6) 38°23'13".3N, 120°06'08".3E
  - (7) position (2) above

Note: Chinese Version Only.

Chart 1302[2020-684] 1304[2020-684]

Source Tianjin Navigation Notice 067/2009 & Yantai Navigation Notice 132/2020

### 686. Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

- Delete Pipeline, joining:
- (1) 38°04'16".1N, 119°46'24".0E
  - (2) 38°01'00".0N, 119°37'18".5E  
(33001 北图廓交点)
  - (3) 37°57'35".3N, 119°27'49".1E
- Pipeline, joining:
- (4) 38°00'11".4N, 119°31'58".0E
  - (5) position (3) above
- Insert Pipeline, joining:
- (6) 38°04'18".8N, 119°46'26".7E
  - (7) 38°01'00".0N, 119°33'59".1E  
(33001 北图廓交点)

- (8)38°00'44".3N,119°33'00".1E
- (9)38°00'36".7N,119°32'35".3E
- (10)38°00'26".5N,119°32'16".4E
- (11)37°57'35".4N,119°27'49".3E

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 33001(2,3;4,5;7~11)[2020-516] 1304(1,3;4,5;6,9,11)[2020-685]

**Source** Shandong Navigation Notice 001/2015 & Yantai Navigation Notice 133/2020

### 687.Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

- Delete** Pipeline,joining: (1)38°19'02".6N,120°08'26".4E  
 (2)38°23'27".1N,120°06'39".8E
- Insert** Pipeline,joining: (3)position (1) above  
 (4)38°19'11".2N,120°08'01".6E  
 (5)38°19'28".0N,120°07'41".8E  
 (6)38°20'16".5N,120°07'34".8E  
 (7)38°21'23".0N,120°07'28".1E  
 (8)position (2) above

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 1302(1,2;3,5,7,8)[2020-685] 1304(1,2;3,5,7,8)[2020-686]

**Source** Tianjin Navigation Notice 223/2009 & Yantai Navigation Notice 134/2020

### 688.Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Offshore Platform

- Insert** BZ34-9CEPA莫(U)15s10M 笛 (1)37°59'56".8N,119°38'51".5E  
 BZ34-9WHPB莫(U)15s10M 笛 (2)37°59'20".5N,119°41'38".8E

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 33001[2020-686] 1304[2020-687]

**Source** Yantai Navigation Notice 135/2020

### 689.Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

- Insert** Cable,joining: (1)37°59'55".1N,119°38'52".7E  
 (2)37°59'51".5N,119°38'53".5E  
 (3)37°59'15".7N,119°41'36".2E  
 (4)37°59'19".5N,119°41'39".1E
- Pipeline,joining: (5)37°59'55".2N,119°38'52".9E

- Pipeline,joining: (6)37°59'53".7N,119°38'52".8E  
 (7)37°59'17".7N,119°41'36".0E  
 (8)37°59'20".0N,119°41'38".4E  
 (9)position (5) above  
 (10)37°59'53".0N,119°38'52".4E  
 (11)37°59'17".1N,119°41'35".8E  
 (12)37°59'19".9N,119°41'38".4E
- Pipeline,joining: (13)37°59'56".4N,119°38'53".8E  
 (14)38°00'17".8N,119°39'27".4E  
 (15)38°01'00".0N,119°40'40".7E  
 (33001北图廓交点)  
 (16)38°04'06".8N,119°46'05".4E  
 (17)38°04'15".7N,119°46'24".1E
- Cable,joining: (18)position (13) above  
 (19)37°59'58".2N,119°38'54".9E  
 (20)38°04'15".9N,119°46'23".0E  
 (21)38°04'15".7N,119°46'24".2E
- Pipeline,joining: (22)37°59'55".7N,119°38'51".3E  
 (23)37°59'22".0N,119°38'46".5E  
 (24)37°49'08".3N,119°37'35".8E  
 (25)37°48'45".5N,119°37'32".6E

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 33001(6,8;13,15;22~25)[2020-688] 1304(6,8;13,17;22~25)[2020-688]

**Source** Yantai Navigation Notice 135/2020

### 690.Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Offshore Platform

- Insert** PL19-3WHPV 莫(U)15s 笛 (1)38°22'35".9N,120°06'36".2E  
 PL19-3WHPG 莫(U)15s 笛 (2)38°22'09".4N,120°04'54".4E  
 PL19-3CEPB 莫(U)15s 笛 (3)38°23'28".9N,120°06'50".4E

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 1302(with chart unchanged)[2020-687]

**Source** Yantai Navigation Notice 136/2020

### 691. Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

Insert	Pipeline,joining:	(1)38°22'35".9N,120°06'36".2E
		(2)38°22'37".1N,120°06'38".3E
		(3)38°23'24".6N,120°06'40".5E
		(4)38°23'27".2N,120°06'40".0E
Pipeline,joining:	(5)38°22'09".4N,120°04'54".4E	
	(6)38°22'10".2N,120°04'55".5E	
	(7)38°22'11".6N,120°04'55".3E	
	(8)38°22'38".9N,120°05'12".7E	
	(9)38°22'54".5N,120°05'27".3E	
	(10)38°23'05".0N,120°05'41".2E	
	(11)38°23'33".6N,120°06'38".6E	
	(12)38°23'31".8N,120°06'47".8E	
	(13)38°23'28".9N,120°06'50".4E	

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 1302(5,9,11,13)(1~4 with chart unchanged)[2020–690]

1304(5,9,11,13)[2020–689]

**Source** Yantai Navigation Notice 136/2020

### 692. Bohai Sea – Laizhou Gulf and Approaches – Submarine Pipeline

Insert	Pipeline,joining:	(1)38°04'17".7N,119°46'27".1E
		(2)38°04'16".9N,119°46'29".1E
		(3)38°05'57".4N,119°49'00".0E
		(34001 西图廓交点)
		(4)38°06'37".3N,119°50'00".0E
		(1302 西图廓交点)
Pipeline,joining:	(5)38°06'50".9N,119°50'20".4E	
	(6)38°06'51".2N,119°50'21".0E	

**Note:** Chinese Version Only.

**Chart** 34001(3,5,6)[2020–320] 1302(4,5)(with chart unchanged)[2020–691]

1304(2,5)[2020–691]

**Source** Yantai Navigation Notice 137/2020

### 693. Yellow Sea – Qingdao Port – Lightbeacon

Amend from: ★ (1) 36°05'42".1N, 120°19'14".8E  
to: ★ 等明暗绿 4s14m5M (2) 36°05'42".1N, 120°19'14".9E  
from: ★ 定红 4M 渔 (3) 35°55'05".4N, 120°09'44".4E  
to: ★ 闪 6s11m3M (4) position (3) above

Chart 36122(3,4)[2020-100] 36123(1,2)[2020-100] 36124(1,2)[2020-100]  
36134(3,4)[2015- ] 36135(3,4)[2015- ]

List of Lights CNP81/2019~2020[3710855] [3711390]

Source Beihai Aids 021/2020

### 694. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Lightbeacon

Amend from: ★ 定红 (1) 35°21'54".0N, 119°34'12".0E  
to: ★ 定红 18m5M (2) position (1) above  
from: ★ (3) 35°21'18".4N, 119°32'44".4E  
to: ★ 等明暗绿 4s18m7M (4) 35°21'18".4N, 119°32'44".3E

Chart 36002(1,2)[2020-419] 36144[2020-420] 37001(1,2)[2020-627]  
37101[2020-627] 37111[2019-777] 37112[2018- ]

List of Lights CNP81/2019~2020[3810045] [3810291]

Source Beihai Aids 021/2020

### 695. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Beizhi Channel – Wreck

Insert 概位: 沉船据报(2020) 31°50'17".3N, 121°25'14".2E

Note: The length of wreck is 106m.

Chart 43001[2020-629]

Source Shanghai Navigation Warning 0266/2020

### 696. East China Sea – Xiangshan Port and Approaches – Lightbeacon


Insert (1) 莫(C)黄 12s12m3M(同闪) (1) 29°38'20".6N, 121°56'24".7E  
(2) 莫(C)黄 12s12m3M(同闪) (2) 29°38'25".0N, 121°56'11".2E

Chart 52174(1)[2020-648] 53342[2020-551]

List of Lights CNP82/2019~2020[5510472.01] [5510472.02]

Source East China Sea Aids 003/2020

697. East China Sea – Taizhou Bay – Obstruction

Insert  据报 28°36'56".4N, 121°45'04".2E  
Chart 54001[2020-649] 54231[2020-337] 54232[2020-337] 2309[2020-649]  
Source Zhejiang Navigation Warning 0256/2020

698. East China Sea – Songxia Port and Approaches – Obstruction

Insert Fairway north boundary line, joining: (1) 25°46'49.1N, 119°47'45.7E  
(2) 25°46'24.0N, 119°47'10.0E  
(62261 南图廓交点)  
(3) 25°44'00.0N, 119°43'45.0E  
(62002 北图廓交点)  
(4) 25°43'29.1N, 119°43'01.0E  
(5) 25°43'19.1N, 119°42'41.9E  
(6) 25°43'03.6N, 119°40'50.8E  
(7) 25°43'04.5N, 119°40'18.7E  
(8) 25°43'14.3N, 119°39'47.9E  
(9) 25°43'32.5N, 119°39'22.5E  
(10) 25°44'00.0N, 119°38'53.3E  
(62002 北图廓交点)  
(11) 25°44'17.8N, 119°38'34.4E  
(12) 25°44'32.2N, 119°38'19.9E  
(13) 25°44'58.1N, 119°38'14.0E  
(14) 25°45'13.1N, 119°38'15.1E  
Fairway south boundary line 1, joining: (15) 25°45'05.9N, 119°38'05.1E  
(16) 25°44'28.0N, 119°38'14.9E  
(17) 25°44'18.1N, 119°38'24.9E  
(18) 25°44'00.0N, 119°37'41.3E  
(62002 北图廓交点)  
(19) 25°43'57.9N, 119°37'36.2E  
(20) 25°43'56.6N, 119°37'33.0E  
Fairway south boundary line 2, joining: (21) 25°43'40.8N, 119°37'32.5E  
(22) 25°43'50.1N, 119°37'44.6E  
(23) 25°43'52.1N, 119°37'47.2E  
(24) 25°44'00.0N, 119°38'06.4E

(62002北图廓交点)

(25)25°44'01.2N,119°38'09.3E

(26)25°44'02.2N,119°38'19.5E

(27)25°44'00.0N,119°38'31.0E

(62002北图廓交点)

(28)25°43'58.7N,119°38'37.9E

(29)25°43'54.0N,119°38'46.7E

(30)25°42'51.8N,119°39'49.4E

(31)25°42'32.1N,119°39'08.6E

(32)25°42'15.8N,119°38'34.7E

(33)25°42'10.9N,119°38'19.2E

(34)25°42'09.9N,119°38'17.3E

Fairway south boundary line 3,joining:

(35)25°42'00.6N,119°38'22.7E

(36)25°42'01.4N,119°38'24.1E

(37)25°42'06.0N,119°38'31.0E

(62521北图廓交点)

(38)25°42'10.9N,119°38'38.4E

(39)25°42'27.8N,119°39'13.3E

(40)25°42'43.4N,119°39'45.7E

(41)25°42'50.3N,119°40'14.5E

(42)25°43'14.0N,119°43'04.1E

(43)25°44'00.0N,119°44'09.6E


(62002北图廓交点)

(44)25°46'24.0N,119°47'34.6E

(62261南图廓交点)

(45)25°46'38.3N,119°47'54.9E

Anchorage boundary line and

note "  N<sub>02</sub> 候潮 ",joining:

(46)25°47'12".5N,119°50'10".1E

(47)25°47'12".5N,119°50'49".5E

(48)25°46'36".8N,119°50'49".6E

(49)25°46'36".8N,119°50'10".1E

(50)position (46) above

Delete Navigation line,joining:

(51)25°43'27".7N,119°39'26".6E

(52)25°42'06".0N,119°38'20".2E

(62521北图廓交点)

(53)25°39'41".2N,119°36'22".1E

**Note:** Delete the former fairway approaches to position (1)~(45).

The design water depth of anchorage No.2 is 22.5m for 150,000 tonner's waiting tide.

**Chart** 62001(1,4~9,11~14;15~17,19;22,23,25,26,28~31;39~42,45;46~50)[2020-578]

62002(3~10;18,19;22~24,27~31;39~43)[2020-653]

62261(1,2;44,45;46~50)[2020-578]

















62431(1,4~9,11~14;15~17,20;21,23,25,26,28~30,32~34;35,38,40~42,45;46~50;  
51,53)[2020-483]

62521(35,37;52,53)[2020-483]

62561(1,4~9,11~14;15~17,20;21,23,25,26,28~30,32~34;35,38,40~42,45;46~50;  
51,53)[2020-653]

**Source** Fujian Navigation Notice 010/2020

### 699.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Jiulongjiangkou – Buoyage

<b>Move</b>	(M1)  闪绿4s	from:	(1)24°24'21".4N,117°58'54".7E
		to:	(2)24°24'32".3N,117°59'08".5E
<b>Amend</b>	from:	(M1-2)  快红	(3)24°24'07".3N,117°58'10".9E
	to:	(M2)  快红	(4)24°24'08".6N,117°58'35".3E
	from:	(M1-1)  快绿 AIS	(5)24°24'17".6N,117°58'32".2E
	to:	(M3)  快绿 AIS	(6)24°24'14".7N,117°58'29".8E
	from:	(M1-6)  快红 AIS	(7)24°24'02".9N,117°57'37".3E
	to:	(M4)  快红 AIS	(8)24°24'01".7N,117°57'37".5E
	from:	(M1-5)  快绿	(9)24°24'09".1N,117°57'58".0E
	to:	(M5)  快绿	(10)24°24'09".2N,117°57'47".6E
	from:	(M2)  闪红4s	(11)24°24'05".7N,117°56'30".9E
	to:	(M6)  闪红4s	(12)24°24'04".4N,117°56'41".7E
	from:	(M3)  闪(2)绿6s	(13)24°24'07".6N,117°56'15".7E
	to:	(M7)  闪(2)绿6s	(14)24°23'57".9N,117°55'59".8E
	from:	(M4)  快绿	(15)24°23'46".1N,117°55'22".3E
	to:	(M9)  快绿	(16)24°23'46".4N,117°55'20".6E
	from:	(M5)  闪(3)绿10s	(17)24°23'46".4N,117°55'01".2E
	to:	(M11)  闪(3)绿10s	(18)24°23'47".8N,117°54'59".9E














from:	(M6)  闪绿4s	(19) 24°23'59".5N, 117°54'33".6E
to:	(M15)  闪绿4s	(20) position (11) above
from:	(M7)  快红	(21) 24°24'04".5N, 117°54'15".5E
to:	(M16)  快红	(22) 24°24'05".9N, 117°54'09".8E
from:	(M8)  闪(2)绿6s	(23) 24°24'28".2N, 117°53'14".7E
to:	(M17)  闪(2)绿6s	(24) 24°24'26".0N, 117°53'20".9E
from:	(M10)  闪红4s	(25) 24°24'46".5N, 117°52'43".4E
to:	(M18)  闪红4s	(26) 24°24'49".1N, 117°52'30".9E
from:	(M11)  快绿	(27) 24°25'19".1N, 117°51'42".6E
to:	(M21)  快绿	(28) position (27) above
from:	(M12)  闪(3)绿10s	(29) 24°25'36".8N, 117°51'15".0E
to:	(M23)  闪(3)绿10s	(30) 24°25'37".6N, 117°51'16".3E

Chart 65112(1,2,3~12)[2020-655] 65171(1,2;7,8,13,14,17,18,25,26)[2020-485]  
66121[2020-656]

List of Lights CNP82/2019~2020[6610910.01][6610910.02][6610910.03][6610910.04]  
[6610910.05][6610910.06][6610910.07][6610910.09][6610910.11]  
[6610910.15][6610910.16][6610910.17][6610910.18][6610910.21]  
[6610910.23]

Source East China Sea Aids 003/2020

#### 700.Taiwan Strait – Dongshan Bay – Gulei Peninsula Westwards – Buoyage

Delete	(10)  甚快(3)5s	(1) 23°46'10".4N, 117°34'30".4E
Insert	(7B)  闪红4s	(2) 23°45'35".1N, 117°34'28".3E
	(泊位1)  快(3)10s	(3) 23°45'55".6N, 117°34'24".7E
	(泊位2)  莫(0)黄12s	(4) 23°46'06".1N, 117°34'30".3E

Chart 66001(1)[2020-488] 66411[2020-488] 66441(1,2,3)[2020-488]

List of Lights CNP82/2019~2020[6611810.071][6611810.10][6611811.01][6611811.02]

Source East China Sea Aids 003/2020

#### 701.South China Sea – Zhujiangkou – Baipai Westwards – Wreck














Insert 概位  (2020) 22°21'33".0N, 113°51'14".4E

Note: The wreck is a glass steel vessel of which the length is 10m.

Chart 84001[2020-582] 84002[2020-584] 84206[2020-584] 84212[2020-583]  
84220[2020-582] 84224[2020-582] 3314[2020-583]

Source Shenzhen Navigation Warning 0012/2020

## 702.South China Sea – Zhujiangkou – Chuanbi Channel – Buoyage

Delete	临(川鼻1)  闪(3)绿 10s	(1)22°43'11".9N,113°40'32".2E
	临(2)  闪(3)绿 10s	(2)22°43'49".8N,113°39'59".1E
	临(3)  闪(3)绿 10s	(3)22°44'27".7N,113°39'26".0E
	临(4)  闪(3)绿 10s	(4)22°45'15".6N,113°38'44".1E
	临(5)  闪(3)红 10s	(5)22°45'23".5N,113°38'25".4E
	临(6)  闪(3)绿 10s	(6)22°45'55".4N,113°38'10".4E
	临(7)  闪(3)红 10s	(7)22°45'46".8N,113°38'05".0E
	临(8)  闪(3)绿 10s	(8)22°46'25".8N,113°37'52".7E
	临(9)  闪(3)红 10s	(9)22°46'39".0N,113°37'34".6E
	临(10)  闪(3)红 10s	(10)22°47'01".2N,113°37'21".7E
Move	(4)  莫(Z)黄 12s	(11)22°45'37".3N,113°38'08".6E
	to:	(12)22°45'39".4N,113°38'15".0E
Insert	(53)  闪(2)红 6s	(13)22°45'58".5N,113°38'13".2E
	(54)  闪(3)红 10s	(14)22°46'46".0N,113°37'36".7E
Chart	84206(1~4,7;13)[2020-701] 84215[2020-554] 84232(1~7;11,12;13)[2020-554] 84233(8~10;14)[2020-554]	

List of Lights CNP83/2019~2020[7411550.53] [7411550.54] [7411589.01] [7411589.02]  
[7411589.03] [7411589.04] [7411589.05] [7411589.06] [7411589.07]  
[7411589.08] [7411589.09] [7411589.010] [7411590.04]

Source Nanhai Aids 033/2020

## 703.South China Sea – Leizhou Peninsula – Tiaoshun Wharf – Buoyage

Insert	(TS1)  闪绿 4s	(1)21°19'20".6N,110°24'55".3E
	(TS2)  闪红 4s	(2)21°19'20".5N,110°24'52".0E
	(TS3)  闪绿 4s	(3)21°19'31".7N,110°24'55".4E
	(TS4)  闪红 4s	(4)21°19'31".6N,110°24'52".1E
Chart	88103(1,4)[2020- ] 88109[2019- ]	

List of Lights CNP83/2019~2020[7811639.01][7811639.02][7811639.03][7811639.04]

Source Nanhai Aids 035/2020

#### 704.South China Sea – Qiongzhou Strait – Yuehai Railway Ferry – Aids













Insert	(南港1)  V-AIS	(1) 20°07'27".9N, 110°07'16".4E
	(2)  V-AIS	(2) 20°07'31".3N, 110°07'23".1E
	(3)  V-AIS	(3) 20°06'00".0N, 110°07'23".3E
	(4)  V-AIS	(4) 20°06'00".5N, 110°07'30".2E
	(5)  V-AIS	(5) 20°04'32".1N, 110°07'30".2E
	(6)  V-AIS	(6) 20°04'32".6N, 110°07'37".1E
	(7)  V-AIS	(7) 20°03'04".2N, 110°07'37".1E
	(8)  V-AIS	(8) 20°02'58".7N, 110°07'44".4E
	(3)  闪(3)绿10s	(9) 20°03'08".1N, 110°08'47".1E
	★ 闪2s18m5M	(10) 20°03'11".2N, 110°08'25".1E
	粤海航道(1)  长闪10s	(11) 20°07'20".0N, 110°07'20".8E
	(2)  长闪10s	(12) 20°05'30".5N, 110°07'29".1E
	(3)  长闪10s	(13) 20°03'01".7N, 110°07'40".4E

Chart 88402〔2019-465〕 88403(7~10,13)〔2020-〕 01103(11~13)〔2020-523〕

List of Lights CNP83/2019~2020[9110597][9110599.03][9110602.01][9110602.02]  
[9110602.03][9110602.04][9110602.05][9110602.06][9110602.07]  
[9110602.08][9110603.01][9110603.02][9110603.03]

Source Nanhai Aids 103/2015

#### 705.South China Sea – Hainan Island – Puqian Port – Buoyage


Delete	(3)  闪(2)绿6s	(1) 20°01'59".8N, 110°33'51".7E
	(4)  闪(3)绿10s	(2) 20°01'29".3N, 110°34'16".7E

Chart 01201〔2018-839〕

List of Lights CNP83/2019~2020[9110250.03][9110250.04]

Source Nanhai Aids 034/2020



## Temporary Notices

### 706. Bohai Sea – Huanghua Port – Drilling (T)

**Date** May 9 to September 28, 2020

**Area** joining: (1) 38°27'03".5N, 117°50'25".0E  
(2) 38°27'05".6N, 117°50'31".8E  
(3) 38°27'10".0N, 117°50'29".5E  
(4) 38°27'07".8N, 117°50'22".8E  
(5) 38°27'06".3N, 117°50'23".5E  
(6) 38°27'04".7N, 117°50'24".4E  
(7) position (1) above

**Note:** AIS is working and keep watching on VHF ch.08&16. Irrespective vessels shouldn't entering the operating area.

**Chart** 24101

**Source** Cangzhou Navigation Notice 060/2020

### 707. East China Sea – Zhoushan Islands – Cezi Island Southwards – Pier Construction (T)

**Date** May 11, 2020 to March 1, 2021

**Area** joining: (1) 30°04'07"N, 121°55'54"E  
(2) 30°04'08"N, 121°55'51"E  
(3) 30°04'07"N, 121°55'51"E  
(4) 30°04'05"N, 121°55'52"E  
(5) 30°04'05"N, 121°55'54"E  
(6) position (1) above

**Note:** Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 53132

**Source** Zhoushan Navigation Notice 043/2020

### 708. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Bridge Construction (T)

**Date** August 2, 2018 to May 8, 2021, day and night

**Area** joining: (1) 25°16'48"N, 118°58'48"E  
(2) 25°15'00"N, 118°54'36"E  
(3) 25°14'24"N, 118°54'00"E  
(4) 25°14'24"N, 118°54'36"E

Blank Page

(5)25°14'24"N,118°55'12"E

(6)25°16'48"N,119°00'36"E

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&10.

**Chart** 63131

**Source** Putian Navigation Notice 019/2018&003/2020

### 709.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Dredging(T)

**Date** May 9 to October 22, 2020

**Area** joining:

- (1)24°48'54".6N,118°45'08".8E
- (2)24°49'11".5N,118°45'09".0E
- (3)24°49'20".5N,118°45'09".0E
- (4)24°49'20".4N,118°45'36".3E
- (5)24°48'42".7N,118°50'01".4E
- (6)24°48'40".3N,118°50'48".2E
- (7)24°48'28".8N,118°50'18".7E
- (8)24°48'34".8N,118°49'58".7E
- (9)24°49'06".8N,118°46'38".3E
- (10)24°49'08".8N,118°46'30".7E
- (11)24°49'10".9N,118°45'59".4E
- (12)24°48'48".9N,118°45'30".8E
- (13)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&09.

**Chart** 64211 64221

**Source** Quanzhou Navigation Notice 032/2020

### 710.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Work(T)

**Date** May 20, 2018 to November 20, 2020

**Area** joining:

- (1)24°33'42".9N,118°11'35".7E
- (2)24°33'45".3N,118°11'38".9E
- (3)24°33'47".4N,118°11'41".8E
- (4)24°33'30".9N,118°12'00".2E
- (5)24°33'04".7N,118°12'19".2E
- (6)24°32'55".7N,118°12'28".8E
- (7)24°32'53".3N,118°12'31".2E

Blank Page



(8)24°32'47".5N,118°12'24".1E

(9)position(1)above

**Note:** Keep watching on VHF ch.08(Tel.: 13959266270).

**Chart** 65131

**Source** Xiamen Navigation Notice 013/2018&019/2019&020/2020

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.